

**MUNICIPALITÉ DE LA NATION      THE NATION MUNICIPALITY**  
**ASSEMBLÉE PUBLIQUE SELON      PUBLIC MEETING UNDER SECTION 34**  
**L'ARTICLE 34 DE LA LOI SUR      OF THE PLANNING ACT**  
**L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE**

**LE LUNDI 2 AVRIL 2012      MONDAY, APRIL 2<sup>ND</sup>, 2012,**  
**À 18 H      AT 6:00 P.M.**  
**HÔTEL DE VILLE,      TOWN HALL,**  
**CASSELMAN, ONTARIO**

*Présents à l'assemblée :      Present at the meeting:*

<b>Maire</b>	<b>François St.Amour</b>	<b>Mayor</b>
<b>Conseiller</b>	<b>Raymond Lalande</b>	<b>Councillor</b>
<b>Conseiller</b>	<b>Marcel Legault</b>	<b>Councillor</b>
<b>Conseiller</b>	<b>Richard Legault</b>	<b>Councillor</b>
<b>Conseillère</b>	<b>Danika Bourgeois-Desnoyers</b>	<b>Councillor</b>
<b>Greffière adjointe</b>	<b>Marielle Dupuis</b>	<b>Deputy-Clerk</b>
<b>Urbaniste</b>	<b>Guylain Laflèche</b>	<b>Planner</b>

**Résolution / Resolution no 162-2012**

Proposée par : / Moved by:      Raymond Lalande  
 Appuyée par : / Seconded by:      Danika Bourgeois-Desnoyers

OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE  
 PUBLIQUE – DOSSIERS ZBL-5-2012 &  
 ZBL-6-2012

OPENING OF THE PUBLIC MEETING -  
 FILES ZBL-5-2012 & ZBL-6-2012

Qu'il soit résolu que la présente assemblée publique convoquée selon l'article 34 de la Loi sur l'aménagement du territoire (1990) soit ouverte à 18 h.

Be it resolved that the public meeting convened under Section 34 of the Planning Act (1990) be opened at 6:00 p.m.

Adoptée

Carried

2.1

**Michel Desnoyers, dossier ZBL-5-2012, partie du lot 24, concession 6 dans l'ancien canton de Cambridge (1735 route 500 ouest)**

**Michel Desnoyers, File ZBL-5-2012, Part of Lot 24, Concession 6 in the former Township of Cambridge (1735 Route 500 West)**

**Était présent : / Was present: Aucune présence./No attendance.**

M. Laflèche présente la demande qui est une condition au détachement de terrain. Aucun commentaire n'a été reçu. Aucune objection n'a été reçue.

Mr. Laflèche presented the request which is a condition to the severance. No comments were received. No objections were received.

2.2

**Ludwig Bretzler, dossier ZBL-6-2012, partie du lot 22, concession 7 dans l'ancien canton de Cambridge (1596 route 700 ouest)**

**Ludwig Bretzler, File ZBL-6-2012, Part of Lot 22, Concession 7 in the former Township of Cambridge (1596 Route 700 West)**

**Était présent : / Was present: Aucune présence./No attendance.**

M. Laflèche présente la demande qui est une condition au détachement de terrain. Aucun commentaire n'a été reçu. Aucune objection n'a été reçue.

Mr. Laflèche presented the request which is a condition to the severance. No comments were received. No objections were received.

### **AJOURNEMENT      ADJOURNMENT**

#### **Résolution / Resolution no 163-2012**

Proposée par : / Moved by:            Marcel Legault  
Appuyée par : / Seconded by:        Richard Legault

#### AJOURNEMENT

Qu'il soit résolu que la présente assemblée publique convoquée selon l'article 34 de la Loi sur l'aménagement du territoire (1990) soit ajournée à 18 h 09.

Adoptée

#### ADJOURNMENT

Be it resolved that the public meeting convened under Section 34 of the Planning Act (1990) be adjourned at 6:09 p.m.

Carried

---

François St.Amour  
Maire / Mayor

---

Marielle Dupuis  
Greffière adjointe / Deputy-Clerk